

XI. A mi bël Celfôsc.

Bi crêp in alt, al bas bèles planûres,
Mêsores, Piz e Pisciadû e Crespëna,
Polôs, Sasongher, dôit' con mil figûres,
4 Tâ fêz, oh bël Celfôsc, corona plêna!

Tâ chiamp, tû pra, tûs bèles gran pastûres,
Tûs ègheas tlêres, miôs kô vin pró cêna,
D'i bôsc' bî vèrt' les piceres ordîres
8 D'i lûs ladins fêz tû fîu fin Mantëna.

Dê gran' e pici armênt' la gran tlapada
Dû a gënt na spêisa bëgn leşira e sana,
Da acôrt famêl con cûra pascentada;
La bona gënt, d'origin dôit romana,
Al laûr ştadiûs da piê sù bël aoşada
14 Fêz con onôr dôit chiêz k'onôr comana.

XII. L Giat Fôsc.

Jû a la Plî dê Marò fôl zaccan n contadin;
Sûa chiaşa di nes pôi, só inòm chiamô manco;
Mô kël k'i ves ôi di, kël è pa vèi dê fin:
4 N giat al, kô sê tlamâ e ê tlamé da dôit' Banco.

L contadin, k'ê n Marò, teguiva sùn só giat,
Pró dôit' laldâl sôa bêstia plû kô seicada;
N bon i orôl, con rejon od inch a tórt, da mat,
8 Bëgn k'êla fos da dôit' zënza dlone skivada.

L giat fô, per èster giat, zënza confront dêr bël;
Fôscia soekê l'infêr fôva sôa pilicia,
Ignô d'ater corû nê n'avel tac o anêl,
12 Secc á datrai la bêstia, kê kir soricia.

Per èster tan bèl fòsc i digeòn soënz malan;
Dè malan parò chi i cedli da ria chiaradùra;
S'èl aricià pa spò tel sèn só gran polan,
16 Èssen minè da imprò l momènt dè tortùra.

Só maolamènt, dèt ater fèl kè bèl conzèrt;
Fa fugeòl tan da salvergìn e da incrèscè,
K'an aspetù la fin dè só maolè dèr èrt,
20 Cìs s'an l'aldì, can kè la lùna é tel crèscè.

L bùr maolamènt aldìn dè dí, nó mai dè noet,
Perchi kè da scorènta noet slondèrnavel;
Scèkè ki da dè noet n'in dével nia del lèt:
24 L Marò, del sèrè da it dè ban sè porvavel.

Fimèstres, pórtes, dèt cant podóven sèrè;
Só bús ciafava zènza gran fadia Banco;
Olá k'èl già la noet, degùn' nê l'ès stomé,
28 E l contadin, só bon patron, chiamó manco.

L cazo oró, kè l Marò ès chièz da fa a san Martin;
Intardivè n pù scialdi s'èl per afari,
Kè n'oró avèi per nia dè nó degùna fin,
32 Bègn k'èl fòs bagafèles ma e „larifari“.

Insci bató l martèl dè champani dèz bót'
È na gran strada à fata bèl lùna plèna,
Kè nòs Marò la bona noet lascia a dòl zót',
36 K'i ava paè, dè sù afari contènt, na cèna.

L bon contadin sen va contènt da Picolin;
L vin sèntel dèr del vérs per sè mèt in strada,
Travèrs l bùr bósc dè Plàies lunc e lérc, zènza fin,
40 Olá kè gènt da l'Óreo è soënz strabaciada.

A mèz Plàies fò revè con var saori l Marò;
A ki kè nê conès kèl pòst, n crist l'insègna,

Da man fat pœc espërta, dè laür scialdi grò,
44 Mò burt o bël, vignùn a l'odèi sè sègna.

Sùra kël crist tel bôsc sùra strada vèl u plan,
Nó gran nó piè, mò bon asé per na festa,
Kè valg'in' diè fa a mèz kël bôsc bël kît e gran,
48 Kè tra d'atri bôsc' talà intûr chiamó nes rèsta.

Nós contadin pasava l crist dlou sè signan,
Bègn contènt dè podèi piè jà vérs Longiegn;
Mò dât ten iadè vèghel sùra el sdominan
52 E alda n sèstôr, scèc val morin ciafès l'ègu.

L Marò da bráo Ladin uva gran ardimènt;
Zénza di pensè val sù da kèla véra,
Coriùs d'odèi la gróza e kël romblenamènt,
56 Kè sè fèz aldi iló sùn kël tó' dè téra.

Apèna trènta vareš per l bôsc avel fat,
K'el vèga dan el na chiaşa ilominada;
Palaz paròl, per èster abità dèr at
60 Da gènt dèr a l'in grana e dèr bègn aoçada.

L Marò pro na finèstra ciotiava e chiara:
Scèc incanté restavel da la belèza,
K'el odóva tē kël palaz e considrà,
64 Chiaşa n'al mai chiamó odè dè té rikèza.

Bèla grana, corida dè drap é la stôa;
T'a mèz sù sòt n bël gran candelir odóven,
Da les pèrts mèşes plènes dè pom, pèr ed òa;
68 Chièz k'el indeletà, podèi tó podóven.

Mò pœc' a şègn dè la orèla dè gi dó al mangiè;
La sozietè pensava iló ad atres còses:
Balé, trá salt, rodé, scèc té vidi serichiè,
72 Kès fageóven iló, scèc gonót a Dóses.

Nôs pûr Marò dal dî chiârè odôvel dût fôse;
Êles odôl iló dër bëgn conesciôdes;
Da Longiarù n'êl troepes, pòehies da Colfôsc,
76 Valgamia da Marò, dal dî da inrè odôdes.

Dê dût' i lûs ladins n'êl l plû da san Martin,
Mò kèstes fôva in gran pèrt bëgn scialdi zôtes;
Snêl fôva l bal, les rôdes bëles, zënza fin,
80 L dût conform a la môziga ed a les nôtes.

Dê jones e dê vèdles n'êl dê vigni lûc,
Mò dê dûtâ la gran bèla radonauza,
Kê tē kēl bēl palaz fageôva kēl bēl jûc,
84 A les jone, scêc êl è dèrt, la maioranza.

Cis dê Badin, la val sopérba, fôl troec mûs,
Bi cûci, nêt', gentî, jon', dê prûma insciûda;
Kêles da san Chiaşan fageô dût in nascûs,
88 Scêc vignûna temû s'ês d'êster odôda.

Les plû incòmpres parôva kêles da La Val.
Per ater bëles tochies e bëgn nodrides,
Mò peşóchies n pû masa per sê dé iló al bal,
92 Del rêst espèrtes cêr bôzes bëgn implides.

Vestiûcs fôles dûtcs bēl avîş ûnfat,
Mò tra jones e vèdles fôl desfarênzia;
Kêles portava u guant dê bēl patûê fôsc fat,
96 Kê sê convêgn a stato dê penitênzia.

Bêl fôso é l bust, con strisciores d'ôr da les pèrts.
Fôsces fôva, scêc dût, inchis les gonêles,
Bêles longies, per n bal magari masa ognêrt's;
100 Fôs évi chi i chialzê e dûtcs les cordêles.

I côi bi blanc' fô zënza pèza e fazori,
Mò bëgn fornîs vignûn dê bëles morones,

Vignóna dè trèi còi düt lominùs e bi;
104 Manies fosces cori les sciabls torones.

Sùl chiè n'aveles nia, nò ciùria nò chiapèl;
I chiavcis, düt deslià scèkè bèles tlines,
S'arbandonava a vigni sòff dè vènt morjèl,
108 Levé dal movimènt dè les balarines.

Les morones cèr l còi portava n fornimènt;
Dè blòta sèda cùcena na cordèla,
Kè, tel ciolò tacada ia dè fin argènt,
112 Revà düt sfindernan a pò a la gonèla.

Gris fòva dè les vedles èles l fornimènt;
Chi l chiè aveles cori da na ciùria griza:
Na cordèla portà chi kèsta sòr dè gènt,
116 Mò del corù, kè mòstra na vachia friza.

Jon' fòva düt i èi gnòt' a kèl divertimènt,
Vestis düt' da catif e con guant da festes:
Chialzes blanchies, la braia dè goron leiorènt,
120 Chialzà da stlares, mò dè módes forèstes.

Corpèt portava düt' bèl fosc e lominùs;
L corpèt da it, prò düt' plù cùce kè sano fòvel;
Cèr la vita à vignùn sò bèl ciòl dèr prezios,
124 L sègn, kè vignùn oróva, a mèz l ciòl metóvel.

Chiapèl portava spiz ed alt vignùn sùl chiè,
Forni dè pluma bèla blanchia e dèr longia,
Kè sè moióva e sfioternava mindechiè,
128 Scèc bisca desenòga sua lènga slongia.

Jon' e jones balava man in man adum;
Les vedles à per balarin na granara,
Kè portava sù insom l manò na bèla lym;
132 Bègn fèter balarin, kè balava para.

I hai tē kēla radomanza da ilō fat'
Fōva dē vigni sōrt; l' plū fōl la Forlana,
Kē descedava dūta kēla fola ad at',
136 K' ē gonōt dē sōrt sospetōsa e mondana.

I joblērī — chi orēs pa chiamō dē plū bēl? —
Fō dē gran' bī giat' fōs, cofā dūt' sūn mēsa;
Sēt en fōvel in dūt'; vignōn sūl chiē ā n' chiapēl;
140 La cōda a dērtā sū scēc vachies kē bēsa.

L' prīm giat, n' dēr soperbon, sonava l' bombardon;
Cēr l' cōl al intercorē na vēta blanchia,
L' second sonā la zitra e parō n' avaron,
144 Kirī trēs vale, k' ēl savaiava d' avēi manchia.

L' tēra manegeava l' clarinēt da bēgn espērt,
Mō tē sū cedli līgeōn la gran būrta invidia,
L' quart batōva l' tambūr e parō brāo dē sō ért,
148 Mō zēnza odōn, k' ēl fōs inclinē a l' azidia.

L' quint, kē sonā la vidora, ē n' dēr maladēt;
Kēl fōl bōrtēs pasiōns e idēs kē piziava,
L' sēst, maēster dē trombēta, fō plū k' i atrī nēt,
152 Mō desenūs scēc tē rabiūs dūt in shava.

L' sētīm fō da sonē i orghi da mantez dēr bon,
Mō tormentē k' ēl fōva da na gran gōla
Trascorāl soēnz la mōziga per val ginalon,
156 K' ēl odōva sūn mēsa tē na bēla āla.

Nōs pūr Marō chiarava trēs, ēl ē pa vēi;
Impontē stēl ilō dan kēla finēstra,
Les mans plēnes dē soius slargiades sūl parēi,
160 Scēc ēles fōs tacades con largiē o maēstra.

Sō chiē dūt mat rodā con gran cigidamēt,
Tormentē e spaventē dē sō bēl giat, Banco,

K'el à odù sonan i boubardon tra këla gënt
164 E conesciò tra i atri giat' l'òmettè l manco.

N còlp sùrt l'ù descodè da këla ciornitè;
Ponù fòvel e sdratè a mèz kël plan per tóra;
Desparù fò l palaz, giat' e dèt l comitè;
168 Tè só chiè sèntel n gran mè, kù tira e zéra.

Da loné tocé sua orèdla n bël piè son lişir;
La chiampana el, kè saloda adóra Maria;
A kël son sant devènta l Marò indó sinzir,
172 Alza la mènt a Dè e a Maria e seu pèia spó indó ia.

A chiaşa rùl in mal èster, düt pensiròs,
Mò dè vigni gran prigo sè sèntel franco;
D'odèi só giat, só bon joblèrè, el dèr coriùs,
176 Mò desparù è da këla noet incà Banco.

XIII. Cristl da Räs.

Cristl da Räs sù tlamà zacan n gran strion;
Jà al Plan dè Marò fòl da düt' bëgn conesciù;
Iló stél e godó súa abitazion
4 Da gënt vèdla gonót kirí, da jon' temù.

Pasé al la seóla füsia con onòr,
Fat la vizita in última con distenzion
Olá kè s'alza şëgn l chiasfél düt Tòr,
8 Bëgn conesciù da nosta picera nazion.

Strionèc savól da fa dè vigni sòrt,
Per kës fòvel kirí da gënt e loné e lèrc,
K'oróva avèi rejon impè del tórt;
12 Pró Cristl cialò dè ta per solit bon albèrc.